

**NHÂN DỰ KIẾN
DẠ DÀY TÂM TÂM
HỘP 3 VỈ X 10 VIÊN VÀ MẶT SAU CỦA VỈ**

**BỘ Y TẾ
CỤC QUẢN LÝ DƯỢC
ĐÃ PHÊ DUYỆT**

Lần đầu: 1/4/2013

Thành phần (cho một viên nén bao phim) 370mg cao khô tương đương: Bán hạ (Rhizoma Pinelliae) 270mg, Cam thảo (Radix Glycyrrhizae) 630mg, Chè dây (Folium Ampelopsis) 945mg, Can khương (Rhizoma Zingiberis) 360mg, Hương phụ (Rhizoma Cyperi) 720mg, Khương hoàng (Rhizoma Curcuma longae) 720mg, Mộc hương (Radix Saussureae lappae) 45mg, Trần bì (Pericarpium Citri reticulatae perenne) 90mg, Tã được vừa đủ 1 viên.

Bảo quản: Nơi khô, dưới 30°C

ĐỂ XA TẮM TAY TRẺ EM

ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI DÙNG

Tiêu chuẩn chất lượng: TCCS

SDK :

Số LSX:

NSX :

HD :



3 6027 360204

**Dạ Dày
TÂM TÂM**



Dạ Dày

TÂM TÂM

CÔNG TY TNHH DƯỢC PHẨM NHẤT NHẤT

Sản xuất tại: A11/37 Đường Mai Ba Hương, xã Lê Minh Xuân,
huyện Bình Chánh, TP Hồ Chí Minh Điện thoại: 08.62601830 - Fax: 08.62601831
Chi nhánh Công ty tại ấp Bình Tiến 2, xã Đức Hòa Hạ, huyện Đức Hòa, tỉnh Long An.



HỘP 3 VỈ X 10 VIÊN
NÉN BAO PHIM

Công dụng:

- Điều trị viêm loét dạ dày, hành tá tràng cấp và mãn tính, đau rát vùng thượng vị, ăn không tiêu, đầy hơi, ợ chua, cảm giác khó chịu ở dạ dày.
- Điều trị rối loạn tiêu hóa, sôi bụng, chướng bụng, ăn uống chậm tiêu, ăn không ngon.

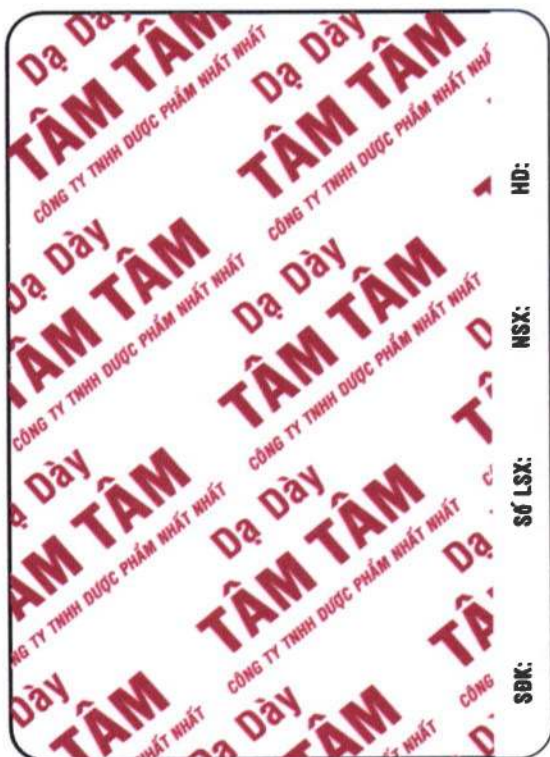
Liều dùng - Cách dùng

Nên uống vào lúc đói.
Ngày uống 2 lần, mỗi lần 2 viên.
Chống chỉ định - Tác dụng không mong muốn -
Sử dụng cho phụ nữ có thai hoặc cho con bú:
Xem tờ hướng dẫn sử dụng.

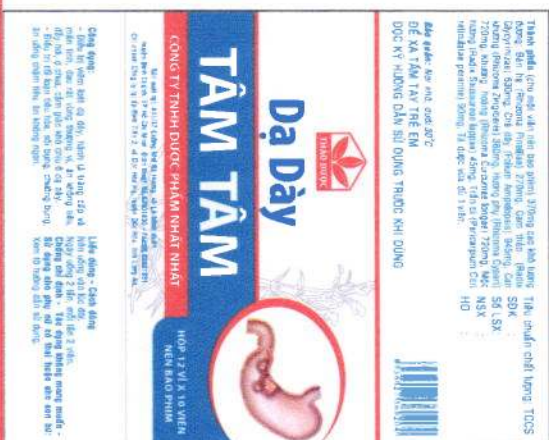
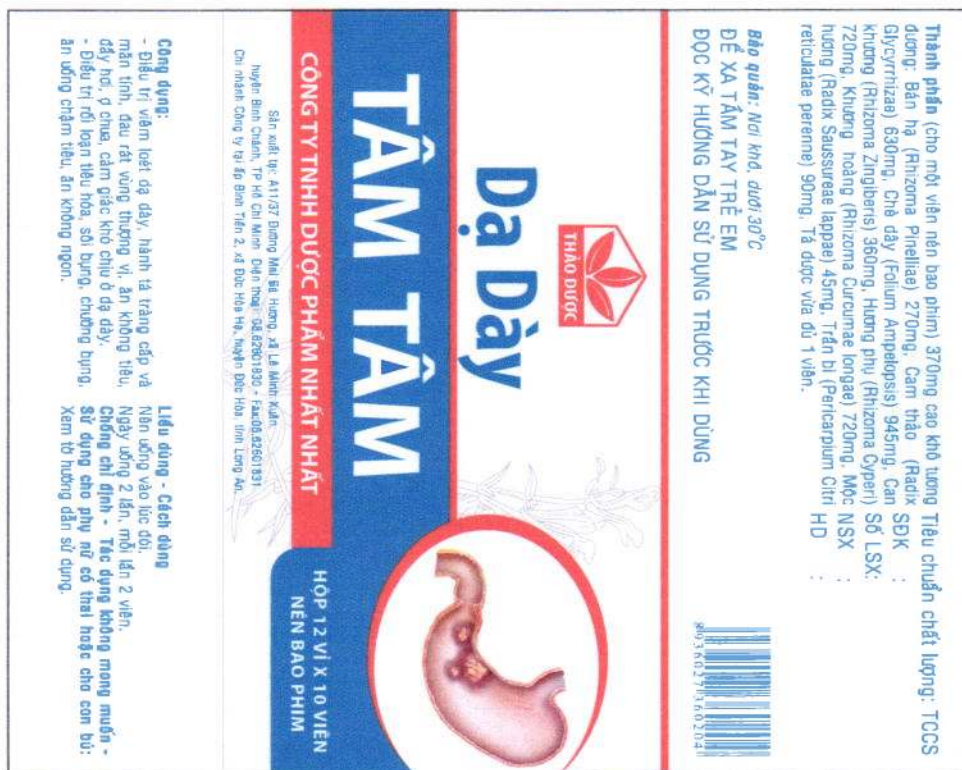
Tp HCM, ngày 17 tháng 1 năm 2013



DS. Trần Thái Hoàng



NHÃN DỰ KIẾN DẠ DÀY TÂM TÂM HỘP 12 VỈ X 10 VIÊN VÀ MẶT SAU CỦA VỈ



Tỉ lệ: 100 %



Tỉ lệ: 50 %

Tp HCM, ngày 17/1/2013



DS. Trần Thái Hoàng

Tỉ lệ: 100 %

NHÂN DỰ KIẾN DẠ DÀY TÂM TÂM HỘP 1 LỌ 30 VIÊN VÀ NHÂN LỌ

Công dụng: - Điều trị viêm loét dạ dày, hành tá tràng cấp và mạn tính, đau rát vùng thượng vị, ăn không tiêu, đầy hơi, ợ chua, cảm giác khó chịu ở dạ dày. - Điều trị rối loạn tiêu hóa, sôi bụng, chướng bụng, ăn uống chậm tiêu, ăn không ngon. Liều dùng - Cách dùng Nên uống vào lúc đói. Ngày uống 2 lần, mỗi lần 2 viên. Chống chỉ định - Tác dụng không mong muốn - Sử dụng cho phụ nữ có thai hoặc cho con bú: Xem tờ hướng dẫn sử dụng. Bảo quản: Nơi khô, dưới 30°C ĐỂ XA TÂM TAY TRẺ EM ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI DÙNG	 Dạ Dày TÂM TÂM HỘP 1 LỌ 30 VIÊN NÉN BAO PHIM  CÔNG TY TNHH DƯỢC PHẨM NHẤT NHẤT Sản xuất tại: A1107 Đường Mậu Bả Hoàng, xã Lê Minh Xuân, Huyện Bình Chánh, TP. Hồ Chí Minh. Điện thoại: 08.62807833 - Fax: 08.62807831. Chi nhánh Công ty tại ấp Bình Tiến 2, xã Bình Hòa Hạ, huyện Đức Hòa, tỉnh Long An.	Thành phần (cho một viên nén bao phim) 370mg cao khô tương đương: Bán hạ (Rhizoma Pinelliae) 270mg, Cam thảo (Radix Glycyrrhizae) 630mg, Chè dây (Folium Ampelopsis) 945mg, Can khương (Rhizoma Zingiberis) 360mg, Hương phụ (Rhizoma Cyperi) 720mg, Khương hoàng (Rhizoma Curcumae longae) 720mg, Mộc hương (Radix Saussureae lappae) 45mg, Trần bì (Pericarpium Citri reticulatae perenne) 90mg, Tã được vừa đủ 1 viên. Tiêu chuẩn chất lượng: TCCS SDK : Số LSX: NSX : HD :  89360270360204 ĐỂ XA TÂM TAY TRẺ EM ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI DÙNG	 Dạ Dày TÂM TÂM HỘP 1 LỌ 30 VIÊN NÉN BAO PHIM  CÔNG TY TNHH DƯỢC PHẨM NHẤT NHẤT Sản xuất tại: A1107 Đường Mậu Bả Hoàng, xã Lê Minh Xuân, Huyện Bình Chánh, TP. Hồ Chí Minh. Điện thoại: 08.62807833 - Fax: 08.62807831. Chi nhánh Công ty tại ấp Bình Tiến 2, xã Bình Hòa Hạ, huyện Đức Hòa, tỉnh Long An.
---	--	---	--

Công dụng: - Điều trị viêm loét dạ dày, hành tá tràng cấp và mạn tính, đau rát vùng thượng vị, ăn không tiêu, đầy hơi, ợ chua, cảm giác khó chịu ở dạ dày. - Điều trị rối loạn tiêu hóa, sôi bụng, chướng bụng, ăn uống chậm tiêu, ăn không ngon. Liều dùng - Cách dùng Nên uống vào lúc đói. Ngày uống 2 lần, mỗi lần 2 viên. Chống chỉ định - Tác dụng không mong muốn - Sử dụng cho phụ nữ có thai hoặc cho con bú: Xem tờ hướng dẫn sử dụng. Bảo quản: Nơi khô, dưới 30°C	 Dạ Dày TÂM TÂM 1 LỌ 30 VIÊN NÉN BAO PHIM  CÔNG TY TNHH DƯỢC PHẨM NHẤT NHẤT Sản xuất tại: A1107 Đường Mậu Bả Hoàng, xã Lê Minh Xuân, Huyện Bình Chánh, TP. Hồ Chí Minh. Điện thoại: 08.62807833 - Fax: 08.62807831. Chi nhánh Công ty tại ấp Bình Tiến 2, xã Bình Hòa Hạ, huyện Đức Hòa, tỉnh Long An.	Thành phần (cho một viên nén bao phim) 370mg cao khô tương đương: Bán hạ (Rhizoma Pinelliae) 270mg, Cam thảo (Radix Glycyrrhizae) 630mg, Chè dây (Folium Ampelopsis) 945mg, Can khương (Rhizoma Zingiberis) 360mg, Hương phụ (Rhizoma Cyperi) 720mg, Khương hoàng (Rhizoma Curcumae longae) 720mg, Mộc hương (Radix Saussureae lappae) 45mg, Trần bì (Pericarpium Citri reticulatae perenne) 90mg, Tã được vừa đủ 1 viên. Tiêu chuẩn: TCCS SDK: Số LSX: NSX: HD : ĐỂ XA TÂM TAY TRẺ EM ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI DÙNG
---	--	---

Tp HCM, ngày 17 tháng 1 năm 2013



ĐS. Trần Thái Hoàng

8

NHÂN DỰ KIẾN DẠ DÀY TÂM TÂM HỘP 1 LỌ 60 VIÊN VÀ NHÂN LỌ

Công dụng: - Điều trị viêm loét dạ dày, hành tá tràng cấp và mãn tính, đau rát vùng thượng vị, ăn không tiêu, đầy hơi, ợ chua, cảm giác khó chịu ở dạ dày. - Điều trị rối loạn tiêu hóa, sôi bụng, chướng bụng, ăn uống chậm tiêu, ăn không ngon. Liều dùng - Cách dùng Nên uống vào lúc đói. Ngày uống 2 lần, mỗi lần 2 viên. Chống chỉ định - Tác dụng không mong muốn - Sử dụng cho phụ nữ có thai hoặc cho con bú: Xem tờ hướng dẫn sử dụng. Bảo quản: Nơi khô, dưới 30°C ĐỂ XA TÂM TAY TRẺ EM ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI DÙNG	 Dạ Dày TÂM TÂM HỘP 1 LỌ 60 VIÊN NÉN BAO PHIM  CÔNG TY TNHH DƯỢC PHẨM NHẤT NHẤT Sân xuất tại: A11/27 Đường Mạc Bửu Hoàng, xã Lê Minh Xuân, huyện Bình Chánh, TP Hồ Chí Minh. Điện thoại: 08 65611632 - Fax: 08 65611631 Chi nhánh Công ty tại: 60 Bình Tân 2, xã Bình Hòa Tây, huyện Bình Hòa, tỉnh Long An.	Thành phần (cho một viên nén bao phim) 370mg cao khô tương đương: Bán hạ (Rhizoma Pinelliae) 270mg, Cam thảo (Radix Glycyrrhizae) 630mg, Chè dây (Folium Ampelopsis) 945mg, Can khương (Rhizoma Zingiberis) 360mg, Hương phụ (Rhizoma Cyperi) 720mg, Khương hoàng (Rhizoma Curcuma longae) 720mg, Mộc hương (Radix Saussureae lappae) 45mg, Trần bì (Pericarpium Citri reticulatae perenne) 90mg. Tã được vừa đủ 1 viên. Tiêu chuẩn chất lượng: TCCS SĐK : Số LSX: NSX : HD :  8436037360204 ĐỂ XA TÂM TAY TRẺ EM ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI DÙNG	 Dạ Dày TÂM TÂM HỘP 1 LỌ 60 VIÊN NÉN BAO PHIM  CÔNG TY TNHH DƯỢC PHẨM NHẤT NHẤT Sân xuất tại: A11/27 Đường Mạc Bửu Hoàng, xã Lê Minh Xuân, huyện Bình Chánh, TP Hồ Chí Minh. Điện thoại: 08 65611632 - Fax: 08 65611631 Chi nhánh Công ty tại: 60 Bình Tân 2, xã Bình Hòa Tây, huyện Bình Hòa, tỉnh Long An.
---	---	---	---

Công dụng: - Điều trị viêm loét dạ dày, hành tá tràng cấp và mãn tính, đau rát vùng thượng vị, ăn không tiêu, đầy hơi, ợ chua, cảm giác khó chịu ở dạ dày. - Điều trị rối loạn tiêu hóa, sôi bụng, chướng bụng, ăn uống chậm tiêu, ăn không ngon. Liều dùng - Cách dùng Nên uống vào lúc đói. Ngày uống 2 lần, mỗi lần 2 viên. Chống chỉ định - Tác dụng không mong muốn - Sử dụng cho phụ nữ có thai hoặc cho con bú: Xem tờ hướng dẫn sử dụng. Bảo quản: Nơi khô, dưới 30°C	 Dạ Dày TÂM TÂM 1 LỌ 60 VIÊN NÉN BAO PHIM  CÔNG TY TNHH DƯỢC PHẨM NHẤT NHẤT Sân xuất tại: A11/27 Đường Mạc Bửu Hoàng, xã Lê Minh Xuân, huyện Bình Chánh, TP Hồ Chí Minh. Điện thoại: 08 65611632 - Fax: 08 65611631 Chi nhánh Công ty tại: 60 Bình Tân 2, xã Bình Hòa Tây, huyện Bình Hòa, tỉnh Long An.	Thành phần (cho một viên nén bao phim) 370mg cao khô tương đương: Bán hạ (Rhizoma Pinelliae) 270mg, Cam thảo (Radix Glycyrrhizae) 630mg, Chè dây (Folium Ampelopsis) 945mg, Can khương (Rhizoma Zingiberis) 360mg, Hương phụ (Rhizoma Cyperi) 720mg, Khương hoàng (Rhizoma Curcuma longae) 720mg, Mộc hương (Radix Saussureae lappae) 45mg, Trần bì (Pericarpium Citri reticulatae perenne) 90mg. Tã được vừa đủ 1 viên. Tiêu chuẩn: TCCS SĐK: Số LSX: NSX : HD : ĐỂ XA TÂM TAY TRẺ EM ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI DÙNG
---	---	---

Tp HCM, ngày 17 tháng 1 năm 2013



DS. Trần Thái Hòa

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG DẠ DÀY TÂM TÂM

1. Dạng bào chế: Viên nén bao phim

2. Thành phần cho một đơn vị đóng gói nhỏ nhất:

TT	Thành phần cho 1 viên	Khối lượng
Hoạt chất : 370,0mg cao khô tương đương với :		
1	Bán hạ (Rhizoma Pinelliae)	270mg (Hai trăm bảy mươi miligam)
2.	Cam thảo (Radix Glycyrrhizae)	630mg (Sáu trăm ba mươi miligam)
3.	Chè dây (Folium Ampelopsis)	945mg (Chín trăm bốn lăm miligam)
4.	Can khương (Rhizoma Zingiberis)	360mg(Ba trăm sáu mươi miligam)
5.	Hương phụ (Rhizoma Cyperi)	720mg (Bảy trăm hai mươi miligam)
6.	Khương hoàng (Rhizoma Curcumae longae)	720mg (Bảy trăm hai mươi miligam)
7.	Mộc hương (Radix Saussureae lappae)	45mg (Bốn lăm miligam)
8.	Trần bì (Pericarpium Citri reticulatae perenne)	90mg (Chín mươi miligam)
Tá dược :		
1	Tinh bột sắn; Manitol; Aerosil;Povidon K30; Magie stearate; Iron Oxide Brown;Titan dioxide Hydroxypropylmethyl cellulose 15cps; Polyethylenglycol 6000; Talc; Acid benzoic	Vđ 1 viên

3. Công dụng :

- Điều trị viêm loét dạ dày, hành tá tràng cấp và mãn tính, đau rát vùng thượng vị, ăn không tiêu, đầy hơi, ợ chua, cảm giác khó chịu ở dạ dày.

- Điều trị rối loạn tiêu hóa, sôi bụng, chướng bụng, ăn uống chậm tiêu, ăn không ngon.

4. Chống chỉ định : Chưa có báo cáo

5. Tác dụng không mong muốn: Chưa có báo cáo.

6. Liều dùng:

Nên uống vào lúc đói.

Ngày uống 2 lần, mỗi lần 2 viên.

7. Không cử ăn uống khi dùng thuốc:

Không nên ăn rau má, rau răm, củ cải trắng, trứng vịt lộn, lòng heo, tiết canh, các thức ăn biển như: Ốc, sò, ngêu, hến, mực, các ngư, cá nục, cua biển, hải sản, bào ngư.

8. Sử dụng cho phụ nữ có thai hoặc cho con bú: Được sử dụng.

9. **Tác động của thuốc khi lái xe và vận hành máy móc:** Thuốc thường không gây ảnh hưởng.
10. **Tương tác với các thuốc khác và các dạng tương tác khác:** Chưa có báo cáo
11. **Quá liều và xử trí:** Khi dùng thuốc quá liều có thể gặp một số tác dụng phụ. Sử dụng đúng liều các tác dụng phụ sẽ hết.
12. **Hạn dùng:** 36 tháng kể từ ngày sản xuất.
13. **Bảo quản:** Nơi khô, dưới 30°C.
14. **Tiêu chuẩn chất lượng:** Đạt TCCS.
15. **Trình bày:**

10 viên/vỉ :

- + Hộp 3 vỉ x 10 viên và 01 tờ hướng dẫn sử dụng.
- + Hộp 12 vỉ x 10 viên và 01 tờ hướng dẫn sử dụng.
- + Hộp 1 lọ x 30 viên và 01 tờ hướng dẫn sử dụng.
- + Hộp 1 lọ x 60 viên và 01 tờ hướng dẫn sử dụng.

Chú ý:

*Thông báo cho bác sỹ tác dụng không mong muốn gặp phải khi sử dụng thuốc.
Để xa tầm tay trẻ em - Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng.
Nếu cần biết thêm thông tin xin hỏi ý kiến của thầy thuốc.*

CÔNG TY TNHH DƯỢC PHẨM NHẤT NHẤT

Địa chỉ: A11/37 Đường Mai Bá Hương, xã Lê Minh Xuân, huyện Bình Chánh, thành phố Hồ Chí Minh

Điện thoại: 08.62601830

Fax: 08.62601831

Chi nhánh Công ty tại ấp Bình Tiên 2, xã Đức Hòa Hạ, huyện Đức Hòa, tỉnh Long An.

TP Hồ Chí Minh, ngày 11 tháng 1 năm 2013
Giám đốc



PHÓ CỤC TRƯỞNG
Nguyễn Văn Thanh



Đs. Trần Thái Hoàng